

ariana



musée
suisse
de la céramique
et du verre

swiss
museum
for ceramics
and glass

ouvert
tous les jours
de 10 à 18 heures
fermé le lundi

PASSIONNÉMENT
CÉRAMIQUE
COLLECTION FRANK NIEVERGELT
DU 8 AVRIL AU 25 SEPTEMBRE 2016

Ruth Amstutz
Gordon Baldwin
Philippe Barde
Thomas Bohle
Claudi Casanovas
Édouard Chapallaz
Hans Coper
Gundi Dietz
Carmen Dionyse
Ruth Duckworth
Sonia Duò-Meyer
Veronika
Ellwanger-Brammann
Volker Ellwanger
Michael Flynn
Ian Godfrey
Stephan Hasslinger
Steven Heinemann
Ewen Henderson
Élisabeth Joulia
Beate Kuhn
Philippe Lambercy
Uwe Löllman
Guido Mariani
Eric James Mellon
Enric Mestre
Colin Pearson
Gustavo Pérez
Pompeo Pianezzola
Lucie Rie
Karl Scheid
Ursula Scheid
Margarete Schott
Imre Schrammel
Jakob Stucki
Geoffrey Swindell
Nanni Valentini
José Vermeersch
Gerald Weigel
Gotlind Weigel
Betty Woodman
Carlo Zauli



Un musée
Ville de Genève

www.ariana-geneve.ch



VILLE DE
GENÈVE

PASSIONNÉMENT CÉRAMIQUE — COLLECTION FRANK NIEVERGELT

Du 8 avril au 25 septembre 2016

Vernissage le jeudi 7 avril 2016 à 19 heures

Entrée

8 / 6 CHF
Entrée libre jusqu'à 18 ans et le premier dimanche du mois; les autres dimanches, une entrée achetée = une entrée offerte

Publication

Passionnement céramique – collection Frank Nievergelt / Leidenschaft für Keramik – Sammlung Frank Nievergelt, bilingue français allemand, 5 Continents / Arnoldsche, Milan 2016
[ISBN 978-88-7439-734-1]
CHF 50.-

Table ronde

Le jeudi 21 avril à 19h, «Collectionneurs et collections, passion ou addiction ?», avec la participation de Bernadette Chevalier, Étienne Dumont, Pierre Huber et Frank Nievergelt

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Visites commentées

Les dimanches 10 avril à 15h (en présence du collectionneur), 1^{er} mai, 5 juin, 4 septembre et 25 septembre à 11h

Depuis quarante-cinq ans, Frank Nievergelt, historien de l'art avisé et collectionneur passionné, constitue avec discernement un ensemble qui s'élève aujourd'hui à plus de neuf cents céramiques d'artistes contemporains. Cet impressionnant corpus illustre la qualité et la diversité de la scène céramique internationale au cours des trois dernières décennies du 20^e siècle. Outre le traditionnel domaine du contenant, largement représenté, la sculpture, figurative ou non, ou encore l'installation sont bien documentés. La multiplicité des terres – terre cuite, grès ou porcelaine – ainsi que des émaux ou engobes qui en nappent la surface sont au service d'expressions formelles affirmées. Objet de vitrine ou œuvre monumentale, l'échelle des pièces n'a jamais constitué un frein pour le collectionneur, qui a aménagé la grange attenante à sa maison pour exposer sa collection.

Frank Nievergelt côtoie les artistes avec fidélité et amitié, suivant de près leur évolution, visitant les expositions et voyageant pour les rencontrer dans l'intimité de leur atelier. Sa collection est le fait d'un pur esthète; il fait preuve dans ses choix d'une parfaite indépendance, affranchi de toute préoccupation économique, valorisant aussi bien les ténors consacrés que les artistes émergents, guidé seulement par la qualité et par l'émotion émanant de l'œuvre.

Le Musée des arts décoratifs de Lausanne avait consacré une première exposition à la collection Nievergelt en 1978; le Musée Ariana ouvre aujourd'hui largement ses espaces pour présenter une sélection de l'une des plus importantes collections privées suisses et européennes dans le domaine. À cette occasion, le collectionneur fait généreusement don de près de deux cents œuvres à notre institution.

Visites thématiques

Le dimanche 8 mai à 15h
«Collectionneurs et collections au Musée Ariana»

Le dimanche 12 juin à 15h
«La figure humaine céramique du XVIII^e au XXI^e siècle»

Le dimanche 11 septembre à 15h «Regard sur les techniques céramique»

Visites tactiles pour les personnes malvoyantes et aveugles

Le mardi 7 juin, le jeudi 16 juin et le dimanche 19 juin à 14h
Sur inscription

Visites en français, en anglais et en allemand, visites pour les classes, sur demande, 15 jours avant la date choisie

Accueil des publics

Du lundi au vendredi
T +41 22 418 54 50
F +41 22 418 54 51
adp-ariana@ville-ge.ch

Musée Ariana

Avenue de la Paix 10
1202 Genève
T+ 41 22 418 54 50
ariana@ville-ge.ch
www.ariana-geneve.ch

LEIDENSCHAFT FÜR KERAMIK — SAMMLUNG FRANK NIEVERGELT

Vom 8. April bis zum 25. September 2016

Eröffnung am Donnerstag 7. April 2016 um 19 Uhr

Seit fünfundvierzig Jahren baut der versierte Kunsthistoriker und leidenschaftliche Sammler Frank Nievergelt eine vortrefflich und umsichtig ausgewählte Sammlung auf, die derzeit über neunhundert Objekte zeitgenössischer Keramikünstler umfasst. Diese beachtliche Anzahl illustriert die Qualität und Vielfalt des internationalen Keramikschaffens der letzten drei Jahrzehnte des zwanzigsten Jahrhunderts. Dabei sind nebst der sehr präsenten traditionellen Gefässkeramik auch figurative und abstrakte Skulpturen sowie Installationen durchaus gut dokumentiert. Die Verschiedenheit der Materialien – Irdenware, Steinzeug oder Porzellan – und der Überzüge aus Email oder Engobe sorgt für eine reiche Palette an eigenständigen Ausdrucksformen. Für den Sammler ist die Grösse der Werke nie ein Kriterium: Sowohl Schaukastenobjekte als auch Stücke monumentalen Ausmasses finden in der zu Präsentationsräumen ausgebauten Scheune neben seinem Haus Platz.

Frank Nievergelt pflegt mit den Künstlerinnen und Künstlern treue Freundschaften und verfolgt deren Werdegang, indem er Ausstellungen besucht und Reisen unternimmt, um sie in der vertrauten Umgebung ihres Ateliers zu erleben. Seine Objekte wählt der Sammler stets in völliger Unabhängigkeit aus und lässt sich dabei nie von ökonomischen Erwägungen leiten. Anerkannte Grössen werden genauso berücksichtigt wie aufstrebende Künstler. Was zählt, ist einzig und allein die Qualität des Werks und die Emotionen, die es auslöst.

Nach einer ersten Ausstellung, die das Musée des arts décoratifs in Lausanne ihm 1978 widmete, öffnet nun das Musée Ariana seine Räume für erlesene Stücke aus einer der schweiz- und europaweit grössten privaten Keramiksammlungen und erhält vom Sammler aus diesem Anlass an die zweihundert Objekte als grosszügige Schenkung.

A PASSION FOR CERAMICS — THE FRANK NIEVERGELT COLLECTION

8 April - 25 September 2016

Exhibition opening: Thursday, 7 April 2016 at 7 pm

For forty-five years, the expert art historian and passionate collector Frank Nievergelt has judiciously assembled a collection of over nine hundred ceramics by contemporary artists. This impressive ensemble illustrates the quality and diversity of the international ceramic scene over the last three decades of the 20th century. As well as the traditional form of the vessel, which features strongly, figurative and abstract sculpture and installations are also well represented. The many different types of clays, like earthenware, stoneware or porcelain, together with the glazes or slips used to coat the surfaces, create strong formal statements. Ranging from showcase pieces to monumental works, the

size of the objects has never been an issue for the collector, who converted the barn adjacent to his house into an exhibition space for his collection.

Frank Nievergelt has established true and lasting friendships with the artists, closely following their progress, attending exhibitions and traveling to visit them in the privacy of their studios. His collection is that of a pure aesthete; he demonstrates complete independence in his choices, free from economic concerns, valuing both established big names as well as emerging artists, guided only by the quality and the emotion emanating from the pieces.

The Musée des arts décoratifs in Lausanne devoted a first exhibition to the Nievergelt collection in 1978; the Musée Ariana Museum is now opening up its spaces to present a selection of one of the most important Swiss and European private collections in the field. For this occasion, the collector is generously donating nearly two hundred works to our institution.